



Gutach



Bleibach



Siegelau

# MITTEILUNGSBLATT

Amtsblatt  
der Gemeinde



**GUTACH**  
im Breisgau

46. Jahrgang · Nr. 06

Mittwoch, 5. Februar 2020



## Volle Kraft voraus bei unseren **Bauarbeiten!**



### **Breisgau-S-Bahn 2020 Info-Veranstaltung zum Ausbau der Elztalbahn**

Am 1. März beginnen die Baumaßnahmen auf der Elztalbahn (Denzlingen – Elzach). Diese sind der letzte Baustein im Projekt „Breisgau-S-Bahn 2020“, um in der Region um Freiburg einen attraktiven und umweltfreundlichen Nahverkehr zu ermöglichen.

#### **Zu unserer Informationsveranstaltung**

- am Mittwoch, 12. Februar 2020, um 19 Uhr
  - in der Mehrzweckhalle Oberwinden (Reschenberg 9, 79297 Winden im Elztal)
- laden wir Sie herzlich ein.**



Zum einen wird die Projektleitung der DB Netz AG die anstehenden Baumaßnahmen erklären. Außerdem wird ein Vertreter der SWEG zum Schienenersatzverkehr während der Sperrung der Strecke informieren. Am Ende können Sie gerne Fragen stellen.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Die Gemeinde Gutach im Breisgau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Mitarbeiter für den gemeindlichen Bauhof (m/w/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle (39 Stunden / Woche).

Sie erwartet ein vielseitiger Arbeitsplatz, der sich über das ganze Aufgabengebiet des Bauhofs erstreckt. Hierzu zählen:

- Winterdienst
- Pflege der Grün-, Spiel- und Sportanlagen
- Straßenunterhaltung und -reinigung
- Instandhaltung von Gebäuden sowie
- alle anfallenden Arbeiten auf den gemeindlichen Friedhöfen

#### Was erwarten wir von Ihnen?

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Straßenbauer oder Landschaftsgärtner
- Führerscheinklasse C1E (CE wäre wünschenswert)
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Einsatzbereitschaft sowie Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Handwerkliches Geschick und körperliche Fitness
- Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Bürgerfreundlichkeit sowie kollegiale und freundliche Umgangsformen setzen wir voraus.

#### Was bieten wir Ihnen?

- Einen unbefristeten, sicheren und vielseitigen Arbeitsplatz mit Entfaltungsmöglichkeiten und Entwicklungspotenzial.
- Ein leistungsgerechtes Gehalt nach TVöD und betriebliche Altersvorsorge im öffentlichen Dienst.
- Unterstützung im Rahmen eines betrieblichen Gesundheitsmanagements.
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote und
- eine gute und kollegiale Zusammenarbeit im Team.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen **bis zum 9. Februar 2020** an

Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau,

Personalamt, Dorfstr. 33,

79261 Gutach im Breisgau.

Gerne auch per E-Mail an: [personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Adam (Bauhofleiter, 07685/9101-16).

## Jugendschutz

Wie alljährlich vor der Fastnachtszeit, geben wir nachstehend die Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes bekannt, die insbesondere auch während der „tollen Tage“ zu beachten sind:

Kind im Sinne dieses Gesetzes ist, wer noch nicht 14, Jugendlichen, wer 14 aber noch nicht 18 Jahre alt ist. Der Aufenthalt in Gaststätten darf Kinder und Jugendlichen unter 16 Jahren nur gestattet werden, wenn eine personensorgeberechtigte oder erziehungsbeauftragte Person sie begleitet. Dies gilt nicht, wenn Kinder oder Jugendliche:

1. an der Veranstaltung eines anerkannten Trägers der Jugendhilfe teilnehmen oder die Veranstaltung der künstlerischen Betätigung oder der Brauchtumpflege dient.
2. Eine Mahlzeit oder ein Getränk einnehmen.

Jugendliche ab 16 Jahren ist der Aufenthalt in Gaststätten ohne Begleitung einer personensorgeberechtigten oder erziehungsbeauftragten Person in der Zeit von 24 Uhr und 5 Uhr morgens nicht gestattet. In Gaststätten, Verkaufsstellen oder sonst in der Öffentlichkeit dürfen Branntwein, branntweinhaltige Getränke oder Lebensmittel, die Branntwein in nicht nur geringfügiger Menge enthalten, an Kinder und Jugendliche, andere alkoholische Getränke an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren weder abgegeben noch darf ihnen der Verzehr gestattet werden. Die Anwesenheit bei öffentlichen Tanzveranstaltungen ohne Begleitung einer personensorgeberechtigten oder erziehungsbeauftragten Person darf Kindern und Jugendlichen unter 16 Jahren nicht und Jugendlichen ab 16 Jahren längstens bis 24 Uhr gestattet werden. Abweichend hiervon darf die Anwesenheit Kindern bis 22 Uhr und Jugendlichen unter 16 Jahren bis 24 Uhr gestattet werden, wenn die Tanzveranstaltung von einem anerkannten Träger der Jugendhilfe durchgeführt wird oder der künstlerischen Betätigung oder der Brauchtumpflege dient.

In Gaststätten, Verkaufsstellen oder sonst in der Öffentlichkeit dürfen Tabakwaren und andere nikotinhaltige Erzeugnisse und deren Behältnisse an Kinder oder Jugendliche unter 18 Jahren weder abgegeben noch darf ihnen das Rauchen oder der Konsum nikotinhaltiger Produkte gestattet werden. Die Verantwortlichen werden um strikte Einhaltung dieser Bestimmungen gebeten.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Sperrung wegen Holzerntearbeiten

Aufgrund von Holzerntemaßnahmen im Distrikt Glashof, bleibt die Landstraße zwischen Bushaltestelle Gutach-Brücke und Gutach-Stollen **vom 03.02. bis 15.02.2020 voll gesperrt**. Eine Umleitung wird über die Elzstraße und Auf dem Schönwasen bis zum Kreisverkehr Bleibach eingerichtet, in diesem Bereich gilt dann ein absolutes Halteverbot. Fußgänger und Fahrradfahrer können entweder der oben beschriebenen Umleitung folgen oder den Weg über die Heubrücke nehmen. Um die Beeinträchtigungen des Busverkehrs zu reduzieren wird für die Bushaltestelle Gutach-Stollen eine Ersatzhaltestelle an der Ecke Elzstraße – Zur Heubrücke eingerichtet sowie die Haltestelle Gutach-Brücke auf die andere Seite der Elz verlegt.

*Wir bitten um Ihr Verständnis.*

## Gewerbeschau 2020 wird verschoben!

Sehr geehrte Damen und Herren, im Dezember 2019 erfolgte die finale Terminierung der zu erwartenden Großbaustellen im Gemeindegebiet. Leider deckt sich dieser Zeitraum mit der geplanten Gewerbeschau „Gutach zeigt sich 2020“.

Der Gewerbeverein, die Hauptorganisatoren und die Gemeinde Gutach im Breisgau haben somit schweren Herzens, einstimmig beschlossen, die geplante Gewerbeschau auf das Jahr 2022 zu verschieben, um danach die Gemeinde ohne Großbaustellen zu präsentieren.

Wir bedauern diese Entscheidung sehr, da sie uns nicht leicht gefallen ist! An dieser Stelle bedanken wir uns recht herzlich für Ihr bisheriges Engagement und verbinden dies mit der Hoffnung, dass Sie alle sich trotz dieses Rückschlags weiterhin für unsere gemeinsame „Gewerbeschau 2020“ engagieren.

Der mit der Gewerbeschau verbundene Frühjahrsanfang mit Bürgerpreisverleihung möchten wir jedoch wie geplant durchführen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie sich hierfür Samstag, den 20. Juni 2020 in Ihrem Kalender freihalten. Beginnen wird der Frühjahrsanfang mit Bürgerpreisverleihung um 20:00 Uhr mit einem Sektempfang im Haus der Vereine im Siegelau.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

*Klaus Wehrle,*

*Vorsitzender des Gewerbevereins*

*Urban Singler,*

*Bürgermeister*

## Sprechzeiten der Bauverwaltung

Seit dem 01.02.2020 können aufgrund der Abwesenheit der Sachbearbeiterin auf dem Rathaus in Bleibach baurechtliche Angelegenheiten nur noch in der Zeit von Montag bis Freitag 08:00 Uhr bis 12:30 Uhr sowie donnerstags von 14:00 – 18:00 Uhr bearbeitet werden. Gerne können Sie Frau Heß eine Nachricht außerhalb dieser Zeiten auf ihrer Mailbox unter der Durchwahl 07685/9101-17 oder per E-Mail an [hess@gutach.de](mailto:hess@gutach.de) zukommen lassen. Bei dringlichen Anfragen, die keinen Aufschub bis zum nächsten Tag dulden, können Sie sich in allen baurechtlichen Angelegenheiten an die Baurechtsbehörde der Stadt Waldkirch wenden (Tel. 07681/404-0). Wir bitten um Beachtung.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Festhalle Bleibach geschlossen

Aufgrund der Aufbauarbeiten für den Zunftabend der Narrenzunft Bleibach Der Silberklopfer e.V. bleibt die Turn- und Festhalle Bleibach in der Zeit vom **10.02.2020 bis 16.02.2020** geschlossen.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Frühzeitige Beteiligung

5. Änderung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch / Gutach i. Br. / Simonswald für die Gemeinbedarfsfläche „Kommunaler Bauhof, Recyclinghof, Feuerwehr und Rettungsdienst“ in Gutach i. Br., OT Gutach

Der gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch / Gutach i. Br. / Simonswald hat am 30.01.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen, die 5. Änderung des Flächennutzungsplans für die Gemeinbedarfsfläche „Kommunaler Bauhof, Recyclinghof, Feuerwehr und Rettungsdienst“ in Gutach i. Br., OT Gutach zu ändern. In der gleichen Sitzung hat der gemeinsame Ausschuss beschlossen, die Offenlage gemäß § 3 (2) und § 4 (2) BauGB durchzuführen. Parallel zum Verfahren zur Änderung des Flächennutzungsplans wird der Bebauungsplan aufgestellt.

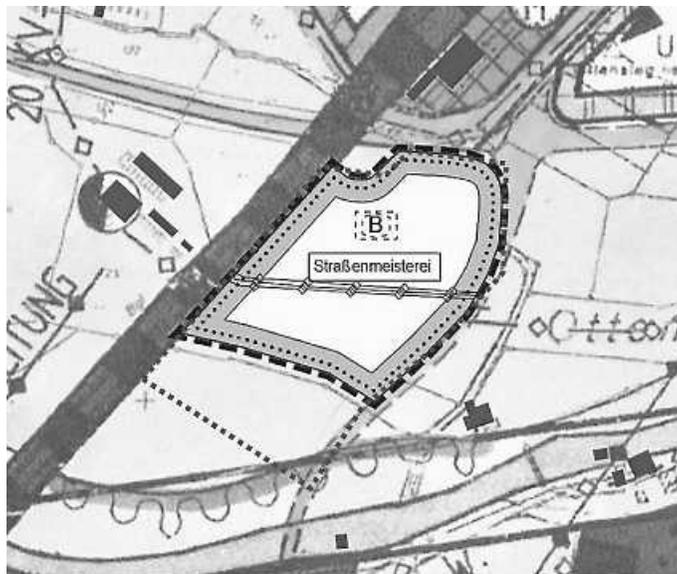
### Ziele und Zwecke der Planung

Anlass für die 5. Änderung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch / Gutach i. Br. / Simonswald ist die Planung der Gemeinde Gutach i. Br. den Katastrophenschutz zu zentralisieren und zu konzentrieren, so dass ein schlagkräftiges Team im Notfall schnell Hilfe leisten kann. Um dies zu erreichen sollen die heutigen Abteilungsfeuerwehren in Gutach zusammengelegt und an einem optimalen Standort innerhalb des Versorgungsgebiets angesiedelt werden. Die Altstandorte sind schon heute nicht mehr tragfähig und der Ausbau einer dieser Standorte für eine gemeinsame Feuerwehr nicht möglich. Darüber hinaus braucht auch die Kreisrettungswache des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) dringend einen neuen Standort, da ihr bisheriger aufgrund der Erweiterung der Feuerwehr in Waldkirch in absehbarer Zeit nicht weiter zur Verfügung stehen wird. Die Kombination von Feuerwehr, Rettungsdienst und Bauhof an einem verkehrlich gut angebundenen Standort, zentral im Versorgungsgebiet, soll dementsprechend den Katastrophenschutz in der Region verbessern, die Rettungswege verkürzen, v. a. für die Gemeinde Simonswald wird es hierdurch zu signifikanten Verbesserungen kommen, und die Unterbringung der Retter und ihrer Ausrüstung auf den aktuellen Stand bringen, so dass angemessene Rahmenbedingungen geschaffen werden können.

### Änderungsbereich

Der Änderungsbereich befindet sich zwischen der Elztalbahn, der Landesstraße L173, der Gemeindeverbindungsstraße und landwirtschaftlichen Flächen zwischen Bleibach und Gutach. Die Fläche hat eine Größe von 1,77 ha und umfasst die bereits durch den kommunalen Bauhof und

den Recyclinghof in Anspruch genommene Flächen sowie die angrenzenden Grünflächen im Norden und Süden des Bauhofs. Die genaue Abgrenzung ist aus der folgenden Graphik ersichtlich.



Der Entwurf der 5. Flächennutzungsplanänderung wird mit Begründung und Umweltbericht vom

**17.02. bis einschließlich 20.03.2020** (Auslegungsfrist)

- im Rathaus Gutach i. Br., Dorfstraße 33, 79261 Gutach i. Br.,
- im Rathaus Waldkirch, Marktplatz 1-5, 79183 Waldkirch,
- im Rathaus Simonswald, Talstraße 12, 79263 Simonswald,

während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Ergänzend können weitere Termine vereinbart werden. Alle Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde Gutach unter [www.gutach.de](http://www.gutach.de) -> Aktuelles eingesehen werden.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und Bestandteil der ausgelegten Unterlagen:

- Umweltbericht vom 17.12.2019 mit Untersuchungen zu den Schutzgütern:
  - Mensch (Lärmemissionen, Staubemissionen, Naherholung)
  - Pflanzen und Tiere/biologische Vielfalt (Biotoptypen)
  - Boden (Versiegelung)
  - Wasser (Wasserhaushalt, Grundwasser, Entwässerung)
  - Klima/Luft (Kaltluftströmung, Verdunstungsrate)
  - Landschaftsbild (Vorbelastungen, Sichtbeziehungen, Naherholung)
  - Kultur- und sonstige Sachgüter

mit Darstellung des Eingriffsumfangs und der Kompensationsmaßnahmen.

- Artenschutzrechtliche Untersuchung (April 2019) zu Vögeln (verschiedene Arten), Säugetieren (Fledermaus, Haselmaus), Reptilien (Zauneidechse, Schlingnatter), Schmetterlinge
- Es ist ein Umweltbericht zum entsprechenden Bebauungsplan mit Eingriffs-/Ausgleichsbetrachtung und Maßnahmen zur Vermeidung, Minimierung und Kompensation von möglichen Eingriffen in das Schutzgut Pflanzen/Tiere sowie eine Überprüfung der artenschutzrechtlichen Belange im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens auszuarbeiten

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die nach Einschätzung der Verwaltungsgemeinschaft wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen:

- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: Das Plangebiet liegt im Bereich des HQextrem, so dass eine Überflutung im Extremfall nicht ausgeschlossen werden kann.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: konkrete Aussagen zum Grundwasser sind nicht möglich, eine Bebauung in diesem Bereich ist auszuschließen.



- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: ein Entwässerungsplan für die geplante Bebauung ist notwendig.
- Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt, Stellungnahme vom 13.09.2019: Landwirtschaftliche Flächen gehen verloren, ein Bauer wird beeinträchtigt, ein Ausgleich ist notwendig.
- Landratsamt Emmendingen – Bauleitplanung, Stellungnahme vom 01.10.2019: die umweltrelevanten Themen, Stellungnahmen und Gutachten sind in der Bekanntmachung darzustellen.

Während der Auslegungsfrist können – schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – Stellungnahmen bei der Verwaltung

- der Gemeinde Gutach i. Br., Dorfstraße 33, 79261 Gutach i. Br.
- der Stadt Waldkirch, Marktplatz 1-5, 79183 Waldkirch
- der Gemeinde Simonswald, Talstraße 12, 79263 Simonswald

abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

31.01.2020

Roman Götzmann

Verbandsvorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch / Gutach i. Br. / Simonswald

## Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplans und örtliche Bauvorschriften

### „Erweiterung der Gemeinbedarfsfläche für Feuerwehr und Rettungsdienst“

Der Gemeinderat der Gemeinde Gutach im Breisgau hat am 17.12.2019 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplans „Erweiterung der Gemeinbedarfsfläche für Feuerwehr und Rettungsdienst“ und der öffentlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen. Im Parallelverfahren wird die 5. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch / Gutach i.Br. / Simonswald für die Gemeinbedarfsfläche „Kommunaler Bauhof, Recyclinghof, Feuerwehr und Rettungsdienst“ durchgeführt und öffentlich ausgelegt.

### Ziele und Zwecke der Planung

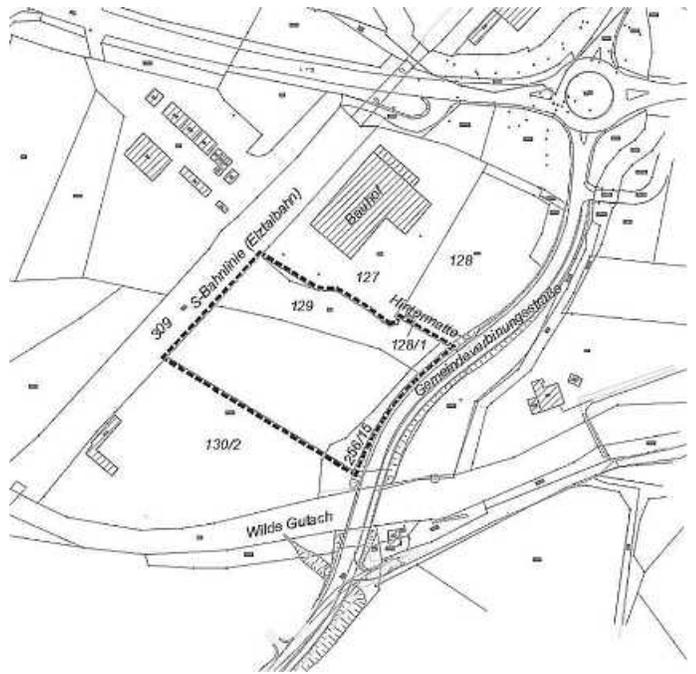
Anlass für die Aufstellung des Bebauungsplans „Erweiterung der Gemeinbedarfsfläche für Feuerwehr und Rettungsdienst“ ist die Planung der Gemeinde Gutach i.Br. den Katastrophenschutz zu zentralisieren und zu konzentrieren, so dass ein schlagkräftiges Team im Notfall schnell Hilfe leisten kann. Um dies zu erreichen sollen die heutigen Abteilungsfeuerwehren von Gutach und Bleibach zusammengelegt und an einem optimalen Standort innerhalb des Versorgungsgebiets angesiedelt werden. Die Altstandorte sind schon heute nicht mehr tragfähig und der Ausbau einer dieser Standorte für eine gemeinsame Feuerwehr nicht möglich. Darüber hinaus braucht auch die Kreisrettungswache des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) dringend einen neuen Standort, da ihr bisheriger aufgrund der Erweiterung der Feuerwehr in Waldkirch in absehbarer Zeit nicht weiter zur Verfügung stehen wird. Die Kombination von Feuerwehr, Rettungsdienst und Bauhof an einem verkehrlich gut angebundenen Standort, zentral im Versorgungsgebiet, soll dementsprechend den Katastrophenschutz in der Region verbessern, die Rettungswege verkürzen, v.a.

für die Gemeinde Simonswald wird es hierdurch zu signifikanten Verbesserungen kommen, und die Unterbringung der Retter und ihrer Ausrüstung auf den aktuellen Stand bringen, so dass angemessene Rahmenbedingungen geschaffen werden können.

Darüber hinaus ist die ursprünglich geplante Ansiedlung der Straßenmeisterei an diesem Standort nicht mehr vorgesehen, so dass auch noch Flächenpotenziale vorhanden sind. Dementsprechend soll die bereits überplante Fläche angepasst, neu zugeschnitten und geringfügig erweitert werden.

### Geltungsbereich

Das Plangebiet befindet sich am südlichen Ortsrand von Bleibach, jedoch noch im Ortsteil Gutach i. Br., direkt südlich angrenzend an den Bauhof mit Recyclinghof der Gemeinde. Das Plangebiet umfasst vollständig das Grundstück Flst.Nr. 129, sowie Teile der Grundstücke Flst.Nrn. 127, 130/2 und 256/15 in erforderlicher Abgrenzung. Das Plangebiet wird im Westen von der S-Bahnlinie begrenzt, im Osten von der Gemeindeverbindungsstraße und im Süden von landwirtschaftlich genutzten Flächen. Die genaue Abgrenzung ist aus der folgenden Graphik ersichtlich.



Der Entwurf des Bebauungsplans sowie der örtlichen Bauvorschriften wird mit Begründung und Umweltbericht vom **17.02. bis einschließlich 20.03.2020** (Auslegungsfrist) im Rathaus der Gemeinde Gutach, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Ergänzend können weitere Termine vereinbart werden.

Alle Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde Gutach i. Br. unter Aktuelles eingesehen werden.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und Bestandteil der ausgelegten Unterlagen:

- Umweltbericht mit Bestandsplan vom 17.12.2019 bzw. Februar 2019 mit Untersuchungen zu den Schutzgütern:
  - Mensch (Lärmemissionen (Gutachten / Schalltechnische Untersuchung PÖYRY 2019), Naherholung)
  - Pflanzen und Tiere/biologische Vielfalt (Biotoptypen (Gemeinbedarfsfläche, Grünflächen, Unbefestigter Weg, Fettwiese mittlerer Standorte); Vögel, Säugetiere, Reptilien, Schmetterlinge)
  - Boden (Versiegelung)
  - Wasser (Wasserhaushalt, Grundwasser, Entwässerung)
  - Klima/Luft (Kaltluftströmung, Verdunstungsrate)
  - Landschaftsbild (Vorbelastungen, Sichtbeziehungen, Naherholung)
  - Kultur- und sonstige Sachgüter

mit Darstellung des Eingriffsumfangs und der Kompensationsmaßnahmen

- Artenschutzrechtliche Untersuchung (2019) zu Vögeln (verschiedene Arten), Säugetieren (Fledermaus, Haselmaus), Reptilien (Zauneidechse, Schlingnatter), Schmetterlinge mit Kartierung und Benennung von erforderlichen Maßnahmen, um das Eintreten artenschutzrechtlicher Verbotstatbestände zu verhindern (Baufeldräumung, Bauzeitenbeschränkung, Überwachung, Beleuchtung)
- Schalltechnische Untersuchung vom Büro PÖYRY, Essen vom 27.05.2019 mit der Prognose und Beurteilung der Lärmeinwirkung auf die schutzbedürftige Nachbarschaft, insbesondere der östlich nahegelegenen Wohnnutzung Bestandteile der ausgelegten Unterlagen sind auch die nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen:

- Landratsamt Emmendingen – Untere Naturschutzbehörde, Stellungnahme vom 01.10.2019: Eine Gesamtbilanzierung der Eingriffe, auch bezogen auf den Überlappungsbereich zum rechtskräftigen Bebauungsplan ist notwendig, diese muss aktualisiert und vervollständigt werden, auch bezüglich des schutzgutübergreifenden Ausgleichs für das Schutzgut Boden.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Naturschutzbehörde, Stellungnahme vom 01.10.2019: Die ursprünglich vorhandene Grünzäsur wurde aufgehoben, die notwendige Ausweisung eines geschützten Landschaftsbestandteils ist zwingend erforderlich.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: Das Plangebiet liegt im Bereich des HQextrem, so dass eine Überflutung im Extremfall nicht ausgeschlossen werden kann.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: konkrete Aussagen zum Grundwasser sind nicht möglich, eine Bebauung in diesem Bereich ist auszuschließen.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: ein Entwässerungsplan für die geplante Bebauung ist notwendig.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: Das Plangebiet liegt im Bereich des historischen Bergbaus.
- Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde, Stellungnahme vom 30.09.2019: für die in Anspruch genommenen Böden muss basierend auf einer Eingriffs-Ausgleichsbewertung ein Ausgleich geschaffen werden.
- Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt, Stellungnahme vom 13.09.2019: Landwirtschaftliche Flächen gehen verloren, ein Bauer wird beeinträchtigt, ein Ausgleich ist notwendig.
- Landratsamt Emmendingen – Bauleitplanung, Stellungnahme vom 27.09.2019: Die umweltrelevanten Themen, Stellungnahmen und Gutachten sind in der Bekanntmachung darzustellen.

Während der Auslegungsfrist können – schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – Stellungnahmen bei der Verwaltung der Gemeinde Gutach, Dorfstraße 33, 79261 Gutach im Breisgau abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Gutach i. Br., 31.01.2020

Urban Singler  
Bürgermeister

## Grundsteuer und Gewerbesteuer

### I. Quartal 2020

Am 15. Februar 2020 werden die Grundsteuer- und Gewerbesteuervorauszahlungen für das I. Quartal 2020 fällig. Zu diesen Quartalszahlungen werden keine gesonderten Bescheide verschickt. Die Höhe der Grundsteuer bzw. der Gewerbesteuer ersehen Sie aus den zuletzt zugestellten

Jahres- bzw. Änderungsbescheiden. Bitte überweisen Sie die fälligen Beträge unter Angabe des Buchungszeichens, sofern Sie der Gemeindekasse keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben.

Möchten Sie zukünftig die fälligen Beträge der Gemeinde Gutach im Breisgau abbuchen lassen, erhalten Sie bei uns ein entsprechendes Formular, rufen Sie an auf der Gemeindekasse 07685/9101-18. Sie können das Formular für die Abbuchungsermächtigung auch auf unserer Homepage erhalten:

[www.gutach.de/](http://www.gutach.de/) Bürgerservice / Online-Formulare / Abbuchungsermächtigung.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Die Gemeinde Gutach im Breisgau gratuliert



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Allen Altersjubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern und aufgrund gesetzlicher Vorgaben oder namentlich nicht genannt werden möchten, gratulieren wir recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

## Wichtige Rufnummern bei Unfall und Gefahr

### NOTDIENSTE

#### Arzt

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen ist der **ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117** zu erreichen.

An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel.: 0180 3222555-70 erreichbar.

#### In Notfällen:

Notruf Polizei:	110
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst:	112
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6076111
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075311
Rufnummer Krankentransport:	19222
Gift-Notrufzentrale:	0761 19240
Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:	07641 4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

#### Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen:

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 19 bis 22 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 16 bis 22 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage	8 bis 22 Uhr
(vorherige Anmeldung nicht erforderlich)	
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:	
Kostenlose zentrale Rufnummer	116117

## Apotheken-Notdienst

Dienstbereitschaft von 8:30 Uhr bis 8:30 Uhr des folgenden Tages:

**Di., 04.02.** Stadt-Apotheke, Waldkirch  
Lange Str. 37, Tel. 07681 479110

**Mi., 05.02.** Glotter-Apotheke, Glottertal  
Talstr. 70 A, Tel. 07684 1355  
**Neue Apotheke, Emmendingen**  
Milchhofstr. 1, Tel. 07641 9332221





- Do., 06.02. Central-Apotheke, Emmendingen**  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170  
**Rathaus-Apotheke, Elzach**  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717
- Fr., 07.02. Marien-Apotheke, Gutach**  
Golfstr. 9, Tel. 07681 7257  
**Paracelsus-Apotheke, Denzlingen**  
Schwarzwaldstr. 3, Tel. 07666 2392
- Sa., 08.02. Glocken-Apotheke, Waldkirch (Kollnau)**  
Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054  
**Kronen-Apotheke, Teningen**  
Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109
- So., 09.02. Nikolai-Apotheke, Waldkirch**  
Adenauerstr. 11, Tel. 07681 4740740  
**Spitzweg-Apotheke, Emmendingen**  
Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 51191
- Mo., 10.02. Schlossberg-Apotheke, Emmendingen**  
Steinstr. 12, Tel. 07641 914650  
**Schwarzwald-Apotheke, Elzach**  
Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392
- Di., 11.02. Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen**  
Marktplatz 9, Tel. 07641 8763

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst**

Samstag/Sonntag, 08.02./09.02.2020

Dr. Bretzinger, Glottertal

Winterbachstr. 13, Tel. 07684 90890

Dr. Brodauf, Emmendingen

Gottfried-Keller-Weg 4, Tel. 07641 54636

**Notdienst für Strom/Straßenbeleuchtung**

Netze BW GmbH, Region Rheinhausen, Störungsmeldestelle 0800 3629477

**Notdienst für Wasser:**

Tel. 0170 6313727

**Recyclinghof/Grünschnittsammelplatz Bleibach:**

Hintermatte 2, Öffnungszeiten:

Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und

Samstag 9:00 bis 14:00 Uhr

Von April bis Mitte Oktober jeden Mittwoch von 16:00 bis 19:00 Uhr (nur Grünschnittsammelplatz).

**Fachstelle Sucht****Beratung, Behandlung, Prävention**

Friedhofstr. 1, Waldkirch, Tel. 07681 24623,

Dienstag, Donnerstag 10:00 – 17:00 Uhr

**emma**

Jugend- und Drogenberatung

Friedhofstr. 1

Tel. 07681 3891 und 07641 41970

Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen

montags von 10 bis 15 Uhr Außensprechzeit im Bürgertreff in Waldkirch-Kollnau, Hildastr. 2 a

Ansonsten in Emmendingen, Markgrafenstr. 8.

Vorherige Terminvereinbarung erwünscht unter 07641 451 3091.

**Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen:**[www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de)**Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)**

Die EUTB berät nach dem Grundsatz „Eine für alle“ zu sämtlichen Fragen, die sich für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige stellen. Die Beratung ist kostenfrei.

**EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V.**Karl-Friedrich-Str. 68/1, 79312 Emmendingen  
07641/93341-214 (Fr. Hoffmann)**Außensprechstunde in Waldkirch freitagnachmittags.**

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

**EUTB Diakonisches Werk Emmendingen**

Karl-Friedrich-Str. 20, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/9185-13 (Fr. Homburger)

Telefon: 07641/9185-16 (Fr. Funk)

**Außensprechstunde in Herbolzheim dienstagsvormittags.**

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

**EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV Emmendingen e.V.**

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/96212-65 (Fr. Thiemann/Fr. Gungl)

**Außensprechstunde donnerstagnachmittags**

in Elzingen, Tel.: 0152-56808748

in Elzach, Tel.: 0152-09272764

**BEKANNTMACHUNGEN  
ANDERER BEHÖRDEN****Landratsamt Emmendingen**

- untere Flurbereinigungsbehörde -

**Öffentliche Bekanntmachung**

vom 20.01.2020

Zusammenlegung Winden

Landkreis Emmendingen

**Zustimmung zum Ausbauplan  
im Rahmen der Umweltverträglichkeitsprüfung**In der **Zusammenlegung Winden** hat das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Baden-Württemberg mit Schreiben vom 16.12.2019 den geplanten Maßnahmen, wie sie mit den Trägern öffentlicher Belange und den nach § 63 BNatSchG anerkannten Vereinigungen erörtert wurden, und wie sie in der Ausbauplan mit landwirtschaftspflegerischer Begleitplanung dargestellt sind, als Ausbauplan zugestimmt.

Die Umweltauswirkungen des Vorhabens wurden unter Einbeziehung der Äußerungen der Öffentlichkeit bewertet und berücksichtigt. Es wurden keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen festgestellt.

Die Öffentlichkeit wird hiervon gemäß § 27 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) unterrichtet. Die Zustimmung und eine Ausfertigung des Plans mit Erläuterungsbericht liegen zwei Wochen lang im Rathaus in Winden zur Einsicht aus.

Die Entscheidung und die zugehörigen Unterlagen können auch auf dem zentralen Internetportal nach § 20 UVPG ([www.uvp-verbund.de](http://www.uvp-verbund.de)) eingesehen werden.Informationen zum Verfahren finden Sie auch auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung unter dem o. g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3294](http://www.lgl-bw.de/3294)).gez. *Holzinger, VD***IMPRESSUM****Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau  
Dorfstraße 33, 79261 Gutach im Breisgau**Druck und Verlag:**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 07033 3204928**Verantwortlich für den amtlichen Teil,****alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Urban Singler oder sein Vertreter im Amt

**Für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**

Klaus Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen



### Kuscheln, schmusen, Doktorspiele - Kindliche Sexualentwicklung unterstützen

Die kindliche Sexualentwicklung kann für Eltern verunsichernd sein: Was ist „normal“? Wann muss man eingreifen und wie? Wann sollte man aufklären und wie kann Aufklärung in diesem Alter aussehen? Frank Heinicke, Diplom-Sozialarbeiter, Familientherapeut und Supervisor, informiert **am Mittwoch, 19. Februar 2020 um 19:30 Uhr** im Gruppenraum der Familienberatung in Emmendingen (Gartenstraße 30) zum Thema „Kuscheln, schmusen, Doktorspiele“ und informiert Eltern von Kindern zwischen 2 und 6 Jahren über das Thema kindliche Sexualentwicklung. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bekommen Hintergrundinformationen und Anregungen, wie sie ihre Kinder in der psychosexuellen Entwicklung dieser Lebensphase begleiten können.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung erforderlich unter Telefon 07641 451-3210 oder per E-Mail an: familienberatung-em@landkreis-emmendingen.de

### Die Küche kommt ins Klassenzimmer

Lehrkräfte können im Rahmen der Landesinitiative „Bewusste Kinderernährung (BeKi)“ **am Mittwoch, 11. März 2020 von 14:30 bis 17:30 Uhr** im Landratsamt, Haus am Festplatz, Schwarzwalddstraße 4 in Emmendingen an einer Fortbildung zum Ernährungsführerschein teilnehmen. Die Bekifrauen geben den Teilnehmenden einen grundlegenden Einblick in das Medienpaket Ernährungsführerschein für die 3. Grundschulklasse und vermitteln hilfreiche Tipps aus der eigenen Unterrichtspraxis. In sechs Doppelstunden lernen Dritt- und Viertklässler selbst leckere Salate, fruchtige Quarkspeisen und andere kleine Gerichte zuzubereiten und den Umgang mit Küchengeräten. Lehrkräfte können sich bis 26. Februar 2020 online über das Lehrerfortbildungsportal anmelden <http://schulamt-freiburg.de> > Fortbildung > Anmeldung.

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz hat jeder Schule in Baden-Württemberg bereits ein Medienpaket für den Ernährungsführerschein finanziert. Bitte das Paket zur Fortbildung mitbringen. Für Fragen steht die Beki-Koordinatorin des Landratsamtes, Isabel Schmid, zur Verfügung unter Telefon 07641 451-9145 oder per E-Mail an [i.schmid@landkreis-emmendingen.de](mailto:i.schmid@landkreis-emmendingen.de)

### Im Februar noch den Gehölzschnitt erledigen

Wer seinen Garten für das Frühjahr vorbereiten will, hat noch im gesamten Februar Zeit, Bäume in Form zu bringen oder Hecken zu entfernen. **Ab 1. März bis einschließlich 30. September ist der Gehölzschnitt untersagt.** Dann dürfen (Hobby-)Gärtner keine Bäume, Büsche oder Hecken mehr stutzen, auslichten, selektiv zurückschneiden und auch keinen Verjüngungsschnitt vornehmen, da sie Lebensraum und Nistplätze von zahlreichen Gartenvögeln sind. Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes weist darauf hin, dass die anfallenden großen Gartenarbeiten und Gehölzschnitte noch bis Ende Februar erledigt werden können.

Ausgenommen sind schonende Form- oder Pflegeschnitte. Der frische Zuwachs des Gartenjahrs darf auch über den Sommer zurückgeschnitten werden, um beispielsweise die Form einer Buchsbaumkugel zu erhalten oder Wege und Sichtachsen frei zu halten.

Bei Bäumen ist es etwas komplizierter. Hier gilt das Fällverbot für Einzelbäume in der Natur, Straßenbäume oder Alleen. Nur im Wald sowie auf Kurzumtriebsplantagen oder gärtnerisch genutzten Grundflächen dürfen ganzjährig Bäume gefällt werden.

Wenn jedoch ein Vogel in der Hecke oder im Baum nistet, sich Fledermäuse einquartiert haben, der Baum Totholz oder andere Sonderstrukturen aufweist, sollten Bürgerin-

nen und Bürger unbedingt bei der Unteren Naturschutzbehörde nachfragen, ob und wenn ja, wie geschnitten werden soll, informiert die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes. Hier können unabhängig vom Zeitpunkt artenschutzrechtliche Regelungen greifen. Wer unsicher ist, kann sich gerne an die Mitarbeitenden der Unteren Naturschutzbehörde wenden (Telefon 07641 451-475, -485, -486 oder -437).

## Bundesagentur für Arbeit Agentur für Arbeit Freiburg



BiZ & Donna

### „Gender Pay Gap“

#### Wie Frauen und Männer verhandeln

„Spielen Sie Ihre Trümpfe aus“ – **am Donnerstag, 13. Februar**, informieren Bärbel Rockstroh und Sebastian Rockstroh zum Thema „Gender Pay Gap“ – wie Frauen und Männer verhandeln. Die Veranstaltung beginnt **um 14:30 Uhr** im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung unter E-Mail: [Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de). Der Gender Pay Gap, also der Wert, um den der durchschnittliche Stundenlohn von Frauen unter dem der Männer liegt, beträgt in Deutschland rund 22 Prozent. Frauen fordern bei Gehaltsverhandlungen häufig ein Viertel weniger als ihre männlichen Mitbewerber. Bärbel Rockstroh und Sebastian Rockstroh, Autoren des Buches „Erfolg in Sicht – Selbstcoaching Frau und Karriere“, erläutern die Ursachen hinter diesen Fakten. „Pokern Sie hoch – das fördert Ihre Karriere!“ lautet der Rat der beiden Coachs. Im interaktiven Teil des Vortrags zeigen sie Wege auf, Gehaltsforderungen weiblich clever zu verhandeln und damit den Turbogang für die nächste Beförderung einzulegen. Mehr Informationen zu den Referenten unter [www.betterthanpossible.de](http://www.betterthanpossible.de). Die Veranstaltung ist eine Kooperation der Agentur für Arbeit Freiburg und dem Regionalbüro für berufliche Fortbildung Lörrach. Sie findet statt im Rahmen der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

## Gewerbeakademie Freiburg

### Elektrische Anlagen und Geräte warten

Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer bietet **am 4. und 7. März** in Freiburg eine Schulung zur "Elektrotechnisch unterwiesenen Person" an. In zwölf Unterrichtsstunden geht es um Grundlagen, die nötig sind, um Elektrofachkräfte im Betrieb bei ihren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten zu unterstützen. Gleichzeitig ist das ein Einstieg, um sich später selbst zur "Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten" zu qualifizieren.

Dieser Kurs kann unter bestimmten Voraussetzungen von der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761 15250-0 oder unter [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de) auf ihrer Website.





## KINDERGARTEN- UND SCHULNACHRICHTEN

### Katholischer Kindergarten St. Michael Gutach



#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der Freundes- und Förderkreis Kindergarten St. Michael e.V., lädt alle Mitglieder, Eltern, Freunde und Interessierte zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, den 24. März 2020, um 20:00 Uhr, im Kindergarten St. Michael in Gutach, recht herzlich ein. Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 20.03.2020 schriftlich bei der 1. Vorsitzenden, Frau Carolin Haberstroh, Golfstraße 2/2, 79261 Gutach, einzureichen.  
*Die Vorstandschaft*

### Freie Schule Elztal



#### Informationsabend zur Brückengruppe

Am **Mittwoch, 5. Februar um 20:00 Uhr** findet ein unverbindlicher Informationsabend für Eltern in den Räumlichkeiten der Brückengruppe im Maxhausweg 4 in Waldkirch-Kollnau statt. Interessierte Eltern von Kindergartenkindern haben die Möglichkeit, das Konzept kennenzulernen, Fragen zu stellen und Anmeldungen für das Jahr 2020/21 vorzunehmen.

Die Brückengruppe wird seit 10 Jahren von der Freien Schule Elztal angeboten und versteht sich als ein Angebot für Kinder vor der Einschulung: Die Kleingruppe von maximal 11 Kindern bietet Entwicklungszeit damit Schulreifequalitäten umfassend ausgebildet werden können. Auf Basis der Waldorfpädagogik wird der Übergang vom Kindergarten zur Schule ganzheitlich, lebenspraktisch und naturnah gestaltet. Nach der Brückengruppe erfolgt der Übertritt in die erste Klasse der Freien Schule Elztal oder in eine öffentliche Schule.

Träger der Brückengruppe ist der Verein Kindergarten und Freie Schule Elztal e.V., dem auch der Kindergarten Bienenkorb in Kollnau, eine Kindergarten-Naturgruppe sowie die Freie Schule Elztal angehören.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal



#### Kirchliche Mitteilungen 08.02.2020 – 16.02.2020

##### Sa, 08.02. Samstag der 4. Woche im Jahreskreis

15:00 Bleibach

18:30 Gutach

1. Kindertreffen zur Erstkommunion: "Eucharistie", Unterkirche
- Eucharistiefeier am Vorabend** - Luise u. Richard Hug, Bernhard u. Anton Hug (JM)

##### So, 09.02. 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Siegelau

**Eucharistiefeier** - Maria Emler geb. Walter / Rosa Singler u. Angeh./ Rosmarie u. Wilhelm Nopper / Wilhelm Haberstroh / Wilhelmina u. Josef Burger

10:30 Untersimonswald

**Eucharistiefeier** - Barbara, Theresia u. Helene Wehrle / für einen lieben Menschen u. verst. Angehörige / Sofie und Georg Weis / Verstorbene vom Stubenhof

##### Mo, 10.02. Heilige Scholastika, Jungfrau (um 547)

17:00 Bleibach

Rosenkranz

##### Di, 11.02. Dienstag der 5. Woche im Jahreskreis

18:30 Bleibach

**Eucharistiefeier**

19:30 Bleibach

2. Elternabend zur Erstkommunion, Thema "Versöhnung", Unterkirche

##### Mi, 12.02. Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis

08:00 Obersimonswald

**Eucharistiefeier**

18:30 Untersimonswald

Stiftungsrat-Sitzung, Gemeindehaus

19:30 Untersimonswald

Pfarrgemeinderatssitzung, Gemeindehaus

##### Do, 13.02. Donnerstag der 5. Woche im Jahreskreis

08:30 Bleibach

Laudes

18:00 Siegelau

Rosenkranz

18:30 Siegelau

**Eucharistiefeier**

19:30 Untersimonswald

2. Elternabend zur Erstkommunion Thema "Versöhnung", Gemeindehaus

##### Fr, 14.02. HEILIGER CYRILL, Mönch (869), und HEILIGER METHODIUS, Bischof (885), Glaubensboten bei den Slawen, Schutzpatrone Europas

17:00 Bleibach

Rosenkranz

18:30 Gutach

**Eucharistiefeier**

18:30 Gutach

**Eucharistiefeier am Vorabend**

##### So, 16.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Obersimonswald

**Eucharistiefeier** - Albert Baumer u. verstorbene Angehörige / Maria Hoch

10:30 Bleibach

**Eucharistiefeier** - 2. Seelenamt Richard Faller / Albert Nopper Jun. u. Angeh.

#### Erstkommunion - 2. Elternabend

Herzliche Einladung zum Elternabend zum Thema „Versöhnung“ am Dienstag, 11.2. in Bleibach am Donnerstag, 13.2. in Untersimonswald jeweils um 19.30 Uhr.

#### Öffentliche Pfarrgemeinderatssitzung

Am Mittwoch, 12. Februar treffen sich um 18.30 Uhr der Stiftungsrat zu einer nichtöffentlichen Sitzung und anschließend um **19.30 Uhr** der Pfarrgemeinderat unserer Seelsorgeeinheit zu einer öffentlichen Sitzung im Gemeindehaus in Untersimonswald. Gäste sind immer herzlich willkommen.

**Pfarrbüro Gutach**, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mo 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

*Pfarrsekretariat: Anita Gehring*

pfarrbuero.gutach@kath-semes.de

*Pfarrer Rolf Paschke* Tel. 07681/4943667

rolf.paschke@kath-semes.de

*Diakon Günter Hin*, guenter.hin@kath-semes.de

**Pfarrbüro Simonswald**, Kirchstr. 8, 79261 Untersimonswald

Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

*Pfarrsekretariat: Johanna Stratz*

pfarrbuero.simonswald@kath-semes.de

*Pastoralreferentin Eva Baumgartner* Tel. 07683/919842

eva.baumgartner@kath-semes.de

*Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber*

Tel 07683/919842

bernadette.lehrer@kath-semes.de

**Homepage:** www.kath-semes.de

**Evang. Paul-Gerhardt-Gemeinde  
Kollnau-Gutach**

**Mittwoch, 05.02.2020**

18:30 Uhr - ökum. ANgeDACHT in der kath. Kirche St. Georg in Bleibach

**Donnerstag, 06.02.2020**

19:00 Uhr - ökum. Bibelarbeitskreis im Gemeindehaus

**Sonntag, 09.02.2020**

09:30 Uhr - Gottesdienst mit Pfrin. Therese Wagner

**Sonntag, 09.02.2020**

11:00 Uhr - ökum. Familienkirche in der ev. Paul-Gerhardt-Kirche

**Sonntag, 09.02.2020**

17:00 Uhr - Orgelkonzert, „Meisterwerke des Barock“ mit Prof. Matthias Maierhofer in der ev. Paul-Gerhardt-Kirche

**Montag, 10.02.2020**

20:00 Uhr - ökum. Bildungswerk Waldkirch, „Östliche Weisheit“ und der „Westen“ mit Prof. Dr. Dr. Uhde im Gemeindezentrum St. Margarethen in Waldkirch

**Mittwoch, 12.02.2020**

09:15 Uhr - Fröhliches Frühstück im Gemeindehaus

**Sonntag, 16.02.2020**

09:30 Uhr - Gottesdienst mit Pfrin. Therese Wagner und anschl. Kirchcafé

Anträge sind bis 1 Woche vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden Berthold Reich einzureichen.

Wir bedanken uns bei allen Freunden und Gönnern für ihre Unterstützung.

Berthold Reich 1. Vorsitzender

**Narrenzunft**
**„Bleibacher Leimedeyfel“ e.V.**

**Gaudiabend der Bleibacher Leimedeyfel e.V.**

Am Fasnetfriddig, 21.02.2020 ab 20:00 Uhr findet in der Bleibacher Festhalle der Gaudiabend der Bleibacher Leimedeyfel statt. Dieses Jahr wieder mit einer Likörbar. Für die musikalische Unterhaltung sorgt DJ Bocki. Der Eintritt ist frei.


**VEREINSNACHRICHTEN**
**Bürgertreff Pferdestall Gutshof**

**Öffnungszeiten Pferdestall**

 Montag 17:00 Uhr bis 22:00 Uhr  
 Donnerstag 14:30 Uhr bis 18:00 Uhr

**Donnerstag ist Markttag**

 - Metzgerei Schuler - Bäckerei Wölfler -  
 - Gemüsestand Meier -  
 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr

**MGV-Chorgemeinschaft  
Bleibach e.V. gegründet 1920**

**Jahreshauptversammlung**

 Einladung zur Jahreshauptversammlung der MGV-Chorgemeinschaft Bleibach e.V. am **Donnerstag, 5. März 2020** im Gasthaus "Löwen" in Bleibach um **19:00 Uhr**.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Totengedenken.
2. Jahresbericht des Schriftführers.
3. Jahresbericht der Sangwartin und Ehrungen für Probenbesuch.
4. Jahresbericht des Sangwartes und Ehrungen für Probenbesuch.
5. Rückblick und Ausblick des Dirigenten.
6. Jahresbericht des Kassierers.
7. Bericht der Kassenprüfer.
8. Antrag auf Entlastung des Kassierers für 2018 und 2019.
9. Antrag auf Entlastung der Vorstandschaft.
10. Antrag auf Satzungsänderung.
11. Wahl eines neuen Kassierers.
12. Wahl eines weiteren Beisitzers.
13. Rückblick und Ausblick des 1. Vorsitzenden.
14. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.
15. Schlußworte des 1. Vorsitzenden.

**Schwarzwaldverein Kollnau-Gutach**
**Auf Schneeschuhen durch die Winterlandschaft**

 Start am **Samstag, 15. Februar 2020 um 10:00 Uhr**, Kollnau Albert-Burger-Platz.

 Auf Schneeschuhen wollen wir uns auf den Weg begeben, von Yach hinauf auf den Rohrhardsberg, zur Schweden-schanze, und dann wieder zurück. Natürlich nicht zwei Tage lang - da man aber bei den derzeitigen Klimabedingungen nie weiß, was der Winter macht, haben wir beide Tage, den Samstag und den Sonntag, reserviert! Deshalb ist auch Anmeldung unbedingt erforderlich. Damit wir durchgehen können, ob wir am Samstag oder am Sonntag starten. Die Anmeldung muss deshalb bis spätestens Dienstagabend (10. Februar) erfolgen, ob per Telefon (ggf. den Anrufbeantworter benutzen!) oder E-Mail. Gemeinsam mit unserem Yacher Wanderfreund Wernet, der uns durch die Winterlandschaft geleiten wird, freuen wir uns auf einen unvergesslichen Wintertag! Und was wird, wenn es überhaupt keinen Schnee hat? Dann machen wir die Wanderung einfach zu Fuß! Unsere Ansprechpartnerin ist Friedel Eble, Telefon: 07681/9947, E-Mail: (E-Mail: Martin\_Huenerfeld@t-online.de). Gezeit: 2,5 Stunden  
 Anfahrt mit Pkw in Fahrgemeinschaften  
 Rückkehr am 16.02.2020 gegen 15:00 Uhr. Eine Einkehr im Landgasthaus zum Adler ist vorgesehen.  
 Wir bitten um Ihre Anmeldung.



## Verein zur Unterstützung der Siegelauer Vereine



### Siegelauer Kappenabend im Haus der Vereine

Am 15.02.2020 ist es wieder soweit: Punkt 20:11 Uhr startet der diesjährige Kappenabend im Haus der Vereine in Siegelau.

Auch in diesem Jahr haben wir mit der Unterstützung der Siegelauer Vereine ein kunterbuntes, nährisches Programm für Sie zusammengestellt. Zwischendurch darf zu Musik von Helmut Zimmermann nach Herzenslust getanzt werden und für das leibliche Wohl wird natürlich auch wieder bestens gesorgt sein.

Einlass ist ab 19:00 Uhr für Närrinnen und Narren ab 16 Jahren gemäß Jugendschutzgesetz. Von Platzreservierungen bitten wir abzusehen.

Auf Ihr Kommen freut sich der VUSV.

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

### Vortrag „Nachbarin Natur - jeder Quadratmeter ist wertvoll“

im Rahmen der Kampagne „Blühendes Freiamt“

Im Rahmen der Kampagne „Blühendes Freiamt“ hält Diplom-Biologe Martin Klatt am Donnerstag, den 6. Februar 2020 um 19:00 Uhr im Lesezimmer im Kurhaus Freiamt einen Vortrag zum Thema: Mehr Natur in unseren Siedlungen. Der Eintritt ist frei.

Städte und Dörfer sind "Naturerwartungsland"! Die vielen Freiflächen entlang von Straßen, in Parks, oder Gewerbegebieten könnten wertvolle Lebensräume für unsere Tierwelt sein – wenn sie nicht von schlichtem Rasen, exotischen Pflanzen oder Bodendeckern bewachsen würden.

Auch die vielen Vor- und Hausgärten haben ein enormes Lebensraum-Potenzial, sofern sie nicht zu Grobschotter-Wüsten verkommen. Wie sich auch klein(st)e Flächen im Sinne der Natur entwickeln können, zeigt dieser Vortrag.

### Historischer Wanderweg in Freiamt wurde um weitere Station ergänzt

Bereits seit 2011 gibt es in Freiamt den Historischen Wanderweg. Auf einer Strecke von bis zu 17,2 km können Wanderer an 10 Stationen Wissenswertes zur Geschichte Freiamts erfahren. Nun wurde der Rundwanderweg um eine weitere Station ergänzt. Beim Steinbruch Fäsiloch wurde eine Tafel aufgestellt, die über die Geschichte der Steinbrüche in Tennenbach informiert. Im Bereich Tennenbach und Allmendsberg liegen ehemalige, für das Kloster Tennenbach damals sehr bedeutende, Steinbrüche, in welchen seit dem 12./13. Jahrhundert überwiegend mittel- bis dunkelroter Sandstein abgebaut wurde. In über 10 Brüchen befinden sich in verschiedenen Gesteinslagen stark unterschiedliche Sandsteinarten. Neben vielen anderen, unters in der näheren Umgebung von Freiburg sich befindlichen Steinbrüchen, nutzte die Münsterfabrik (heute die Münsterbauhütte) diese Steinbrüche auch für den Bau des Freiburger Münsters. Der Historische Wanderweg wurde zusammen mit dem Heimatverein Freiamt e.V. konzipiert. Start- und Zielpunkt ist am Säglplatz. Die Strecke ist 13,4 km lang und lässt sich mit einer Variante auf 17,2 km verlängern. Schwerpunkt der Wanderstrecke ist das Mittelalter, das wesentlichen Einfluss auf die Entwicklung der Gemeinde hatte. Kapitel, die längst abgeschlossen erschienen, können hier wieder aufgeschlagen werden, wie das der Glasbläserei oder des Rechtes der freien Erbleihe, die die Herren im Mittelalter den Menschen hier im Tal zukommen ließen und der Gemeinde Freiamt ihren Namen gaben. Interessante Aussichtspunkte in den Schwarzwald,

nach Freiburg und in die Vogesen begleiten den Wanderer auf seiner Reise durch die Geschichte.

Informationen und Kartenmaterial zum Historischen Wanderweg erhalten Interessierte in der Tourist-Information Freiamt, Badstraße 1, 79348 Freiamt, Telefon: 07645/91030, info@freiamt.de, www.tourismus.freiamt.de

### Stadt Elzach Landkreis Emmendingen



Die Stadt Elzach sucht zum 01. Juni 2020 einen

### IT-Administrator (m/w/d)

Es handelt sich hierbei um eine unbefristete Vollzeitstelle. Unsere vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage [www.elzach.de](http://www.elzach.de) unter Stellenangebote. Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Christoph Croin (Hauptamtsleiter, Tel. 07682/804-20).



## Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Pilzrahmsauce mit Hülsenfrüchtenudeln und Parmesan

Zubereitungszeit: 45 Minuten

Schwierigkeitsgrad: leicht

Koch/Köchin: Sven Bach

#### Einkaufsliste:

- 125 g Hülsenfrüchtenudeln (Kichererbsen, Linsen, Erbsen)
- 500 g Pilze (Champignons, Shiitake, Steinpilze, Kräuterseitlinge)
- 1 Zwiebel
- 2 EL Olivenöl
- 1 TL Mehl
- 250 ml Gemüsebrühe (ohne Zusatzstoffe)
- 100 g Frischkäse
- etwas Petersilie
- etwas Thymian
- 50 g Parmesan, gerieben

#### Zubereitung:

Hinweis: Für 2 Portionen

1. 125 g Hülsenfrüchtenudeln nach Packungsangabe kochen. 500 g Pilze reinigen und vierteln. 1 Zwiebel reinigen und würfeln. Im Topf Zwiebelwürfel in 2 EL Olivenöl anbraten, Pilze dazugeben, ca. 3 Minuten mitbraten, dann die Pilze aus dem Topf nehmen. Den Bratenansatz im Topf mit 1 TL Mehl bepudern, kurz rösten - mit 250 ml Gemüsebrühe ablöschen, aufkochen und 3 Minuten reduzieren lassen.
2. 100 g Frischkäse in die Sauce rühren und kurz aufkochen, dann die Pilze in die Sauce geben, mit Petersilie und Thymian, Salz, Pfeffer versehen - nochmals kurz aufkochen, mit den Nudeln und dem Parmesan servieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR



**Überregionale Coupons  
Nutzen Sie Ihre Vorteile als Leser!**

Der Coupon ist **vor dem Zahlungs- bzw. Kassiervorgang** vorzulegen, um den Vorteil in Anspruch nehmen zu können. Bei individuellen Preisvereinbarungen entfällt der Vorteil. Gegen den Verlag besteht von Seiten des Couponbesitzers kein Rechtsanspruch auf Gewährung der Vorteile beim Leistungspartner. Sie können alle Partner auf [www.lokalmatador.de/vorteilsclub](http://www.lokalmatador.de/vorteilsclub) einsehen.



**Fischer Küchenatelier**  
Unsere Kunden persönlich auf Ihrem Weg zur Traumküche zu begleiten, ist uns bei Fischer Küchen eine Herzensangelegenheit.

**GRATIS** Beim Kauf einer Küche gibt es einen **Geschirrspüler\* von Bosch dazu**

\*wahlweise 60er/45er. Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Pro Person/Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden. Keine Barauszahlung möglich. Einlösbar in allen Fischer Küchenatelier Filialen.

**Fischer Küchenatelier**  
Villinger Str. 140  
78054 Schwenningen  
Tel. 07720 99681-11  
[www.fischer-kuechen.com](http://www.fischer-kuechen.com)



**LinguaTV Sprachkurse**  
Sprachenlernen mit Videos und interaktiven Übungen – ganz einfach online oder per App auf Ihrem Smartphone.

**25 % Rabatt auf den LinguaTV Premium Account**

Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Pro Person/Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden. Abo: Automatische Verlängerung um die gewählte Laufzeit zum Normalpreis, wenn nicht bis 14 Tage vorher gekündigt wurde. Der Vorteil gilt einmalig auf die erste Laufzeit.

**LinguaTV GmbH**  
[linguatv.com/af/nc](http://linguatv.com/af/nc)

Online-Code: LTVNC25



**SEA LIFE Konstanz**  
Entdecken und erleben – die fantastische Vielfalt der atemberaubenden SEA LIFE Unterwasserwelten

**30 % auf den regulären Tageseintrittspreis\***

\*Für bis zu 4 Personen. Alle Nussbaum Club-Mitglieder erhalten bei Vorlage der Vorteilskarte oder des Coupons den Rabatt. Pro Person kann der Vorteil nur einmal verwendet werden. Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten und Nachlässen oder Onlinetickets kombinierbar. Gültig bis 30.04.2020

Hafenstraße 9  
78462 Konstanz  
Tel. 07531 128270  
[www.sealife.de](http://www.sealife.de)



**TRADITION. EMOTION. HERZBLUT. LIVE.**

Die „stärkste Liga der Welt“. Seien Sie wieder dabei wenn FRISCH AUF! Göppingen in der EWS Arena um Punkte kämpft. Erleben Sie hautnah die Faszination Handballbundesliga und lassen Sie sich begeistern von dem schnellen und körperbetonten Sport. Der emotionale Besuch der Heimspiele von FRISCH AUF! ist für viele Fans ein wichtiger Teil des Freizeitkalenders. Daher ist die EWS Arena auch immer wieder unter dem Synonym „Hölle Süd“ in aller Munde. Tauchen auch Sie ein in das einmalige und stimmungsgeladene Live-Erlebnis eines FRISCH AUF!-Heimspiels.

**20 % auf Tickets in allen Kategorien (nach Verfügbarkeit)** Code: **NUSSBAUM-TPGCVJ**

\*Rabattierte Tickets mit Nussbaum-Leservorteil können nur online über den FRISCH AUF!-Online-Shop <https://www.eventimsports.de/ols/goeppingen> gebucht werden. Durch Eingabe des oben genannten Codes ist der Rabatt buchbar. Der Rabatt ist für alle online verfügbaren Tickets für Heimspiele von FRISCH AUF! in der Saison 2019/2020 gültig.

**FRISCH AUF! Göppingen Management & Marketing GmbH**  
Leonhard-Weiss-Straße 40  
73037 Göppingen

Leistungszeitraum: in der Saison 2019/2020



**DIGEL Fabrikverkauf Nussloch**  
In unserem DIGEL Fabrikverkauf Nussloch wird auf über 700 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche die DIGEL-Welt präsentiert. Hier finden Sie aktuelle Herrenmode und Accessoires zu attraktiven Preisen.

**Gratis eine wiederverwendbare City-Bag von uns zu Ihrem Einkauf**

Die Kombination mit anderen Rabatten oder Nachlässen ist nicht möglich. Keine Barauszahlung möglich. Bei Vorlage erhält die gesamte Gruppe den angegebenen Vorteil.

**DIGEL Fabrikverkauf**  
Max-Berk-Str. 20  
69226 Nussloch  
[www.digel.de](http://www.digel.de)



**Sensapolis Freizeitpark**  
Ihr seid auf der Suche nach Spaß und anspruchsvoller Action? Dann kommt nach Sensapolis!

**2 € Nachlass auf das reguläre Einzelticket**  
**7 € Nachlass auf das reguläre Familienticket**

Die Kombination mit anderen Rabatten oder Nachlässen ist nicht möglich. Keine Barauszahlung möglich. Gültig bis 30. September 2020.

**SENSAPOLIS GMBH**  
Melli-Beese-Straße 1  
71063 Sindelfingen  
Tel. 07031 204853-0  
[www.sensapolis.de](http://www.sensapolis.de)



**BONDI KIDSWEAR – Baby- und Kindermode**  
Hier finden Sie online die größtmögliche Auswahl an BONDI-Artikeln für Newborns, Babys und Kids in den Größen 50 bis 164 in hochwertiger Qualität.

**10 % mit dem Rabattcode: BONDINUSS**

Mit diesem Rabattcode erhalten Sie bei Ihrem nächsten Einkauf im BONDI-Online-Shop den angegebenen Vorteil. Pro Person kann der Vorteil nur einmal eingelöst werden. Gültig bis 30.05.2020.

**BONDI KIDSWEAR**  
Im Rohrbach 26  
72336 Balingen-Frommern  
Tel. 07433 9377020  
[www.bondi-shop.de](http://www.bondi-shop.de)



**Escape Rooms Mannheim**  
Herzlich willkommen in einer der größten Motto- und Themenauswahl realer Fluchtspiele!

**1 Softgetränk nach Wahl bei Buchung von „Jack the Ripper“**

Bei Vorlage dieses Coupons erhält die gesamte Gruppe den Vorteil. Die Kombination mit anderen Rabatten und Nachlässen ist nicht möglich. Pro Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden. Termine müssen vereinbart werden.

**Escape Rooms Mannheim**  
Tel. 0621 43852951  
[www.escaperooms-mannheim.de](http://www.escaperooms-mannheim.de)



**BurdaDirect**  
**BurdaDirect Zeitschriften - Wir schenken Ihnen 15 % Rabatt auf den regulären Abopreis!**

Dank Ihrer Club-Mitgliedschaft gehen Sie clever durchs Leben und profitieren von zahlreichen Vorteilen. Wählen Sie frei zwischen folgenden Titeln: Bild der Frau, Freizeit Revue, Landlust, Lisa Kochen & Backen oder Mein schöner Garten.

**15 % auf den regulären Preis eines Zeitschriftenabos** Gutscheincode: **Nussbaumclub15**

Zeitschriften online abonnieren unter [www.nussbaum-medien.de/magazinabos-burda](http://www.nussbaum-medien.de/magazinabos-burda) oder telefonisch unter 0781 6394585 (zum Ortstarif) und den obenstehenden Gutscheincode angeben. Rabatt gilt für Halbjahresabonnements. Abonnement verlängert sich ohne Kündigung nach Erstlaufzeit in ein Jahresabonnement zum Normalpreis. Nach Verlängerung kann das Abonnement zu jeder nächsten Heftfolge schriftlich gekündigt werden.



**Neue Verlagsgesellschaft mbH**  
Hubert-Burda-Platz 2  
77652 Offenburg  
Tel. 0781 6394585  
[kundenservice@burdadirect.de](mailto:kundenservice@burdadirect.de)  
[www.burdadirect.de](http://www.burdadirect.de)

## UNTERRICHT

### Nachhilfe

Klasse 4 bis zum Abi  
Mathe, Deutsch, Englisch,  
sehr preiswert (gewerblich)

☎ 01579 2470304

## VERMIETUNGEN

**3 ½ Zi.-Wohnung, 1.OG. 80 m<sup>2</sup>,**  
mit Balkon, in Gutach, OT. Bleibach, zum 01.04.2020 zu  
vermieten. ( ☎ 0152- 08783857)

### Darüber reden kann Leben retten!

Beratung und Begleitung für Menschen in schweren  
Lebenskrisen sowie für deren Angehörige.

Arbeitskreis Leben e.V. (AKL)

[www.ak-leben.de](http://www.ak-leben.de)

## Traumjob in Ihrer Region?

jobsuche**BW**



03.02.2020 - Müller Holding GmbH & Co. KG  
**Software-Entwickler (m/w/d) Filialsysteme**  
Ulm-Jungingen



03.02.2020 - Robert Aebi GmbH  
**Cloud Engineer / System Engineer (m/w/d)**  
Achstetten



01.02.2020 - VRmagic GmbH  
**Physiker/Mathematiker (m/w/d)**  
Mannheim



03.02.2020 - INIT Group  
**IT Spezialist / IT System Engineer (m/w/d)**  
Karlsruhe



03.02.2020 - Volksbank Heilbronn eG  
**Finanz- und Risikocontroller (w/m/d)**  
Heilbronn



03.02.2020 - Sattel Business Solutions GmbH  
**Softwareentwickler (m/w/d)**  
Langenau

Diese und 4.000 weitere Anzeigen finden Sie auf  
[www.jobsuchebw.de](http://www.jobsuchebw.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN



*„Ich bin Ärztin,  
in meinem Beruf habe ich  
viel Verantwortung für meine  
Patienten und mein Team,  
aber in Immobilienfragen  
vertraue ich den Experten  
der Garant Immobilien, denn  
Erfahrung ist in keinem Beruf  
zu ersetzen.“*

Sie haben eine Immobilie zu verkaufen, profitieren auch Sie von unserer über  
40-jährigen Verkaufserfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT Immobilien

0711 / 20 52 63 62

[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**CLEMENS ELSNER**  
Steinmetz- und Bildhauermeister

**Grabmale  
Fensterbänke  
Treppenbeläge**

79261 Gutach-Bleibach  
Am Vogelhof 1 · Tel. 07685 442 · Fax 7560

Thanh Tuyen Niwinski,  
Beraterin

**DIE nachhaltig  
BESTE BANK  
in der Region!**

**Jetzt nachhaltig  
Geld anlegen!**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

In nachhaltige und zukunftsfähige Werte investieren  
Nachhaltigkeit gewinnt in allen Lebensbereichen an Bedeutung – so auch beim Thema  
Geldanlage. Mit den Fonds unseres Partners Union Investment legen Sie nachhaltig an:  
Die Anlagen werden nach sozialen, ethischen und ökologischen Kriterien ausgewählt.

Infos unter [www.voba-breisgau-nord.de/nachhaltigkeit](http://www.voba-breisgau-nord.de/nachhaltigkeit)

**Volksbank  
Breisgau Nord eG**

Allgemeine Risiken von Sparplänen in Fonds: Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass am Ende der  
Ansparphase weniger Vermögen zur Verfügung steht, als insgesamt eingezahlt wurde, beziehungsweise  
die Sparziele nicht erreicht werden können. Es besteht ein Risiko marktbedingter Kursschwankungen sowie  
ein Ertragsrisiko. Weitere Informationen, die Verkaufsprospekte und die wesentlichen Anlegerinformationen  
erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer Volksbank Breisgau Nord eG.



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)